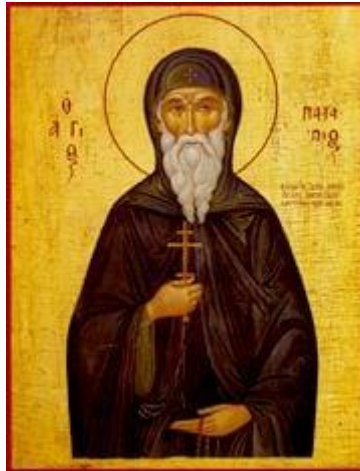




Saint Barbara Greek Orthodox Church
8306 NC HWY 751
Durham NC 27713 919-484-1600
fatherstavroforos2012@gmail.com
www.stbarbarachurchdurhamnc.com
News & Announcements
December 8, 2024

10th Sunday of Luke
Κυριακή 10η Λουκά



SAINT BARBARA LUNCHEON
Last Day for Angel Tree Donations

Forefeast of the Conception by St. Anna of the Most Holy Theotokos 12/8/2024
Patapius the Righteous of Thebes 12/8/2024
Sosthenes, Apollo, Cephas, Tychikos, Epaphroditos, Caesar, & Onesiphoros,
Apostles of the 70 12/8/2024

Morning Matins 9:00 am
Morning Great Doxology starts at 9:45 am
Morning Divine Liturgy 10:00 a.m.

The Sunday Epistle Reading

The Lord will give strength to his people.

Verse: Bring to the Lord, O sons of God, bring to the Lord honor and glory.

The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22

Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

Κύριος ἰσχὺν τῷ λαῷ αὐτοῦ δώσει.

Στίχ. Ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ υἱοὶ Θεοῦ, ἐνέγκατε τῷ Κυρίῳ δόξαν καὶ τιμὴν.

Πρὸς Ἐφεσίους 2:14-22 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, Χριστὸς ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὃ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἓν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν, καταργήσας· ἵνα τοὺς δύο κτίσῃ ἐν ἑαυτῷ εἰς ἓνα καινὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκατάλλῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ· καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς· ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἐνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. Ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ συμπολίται τῶν ἁγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ συναρμολογουμένη αὔξει εἰς ναὸν ἅγιον ἐν κυρίῳ, ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ θεοῦ ἐν πνεύματι.

The Sunday Gospel Reading

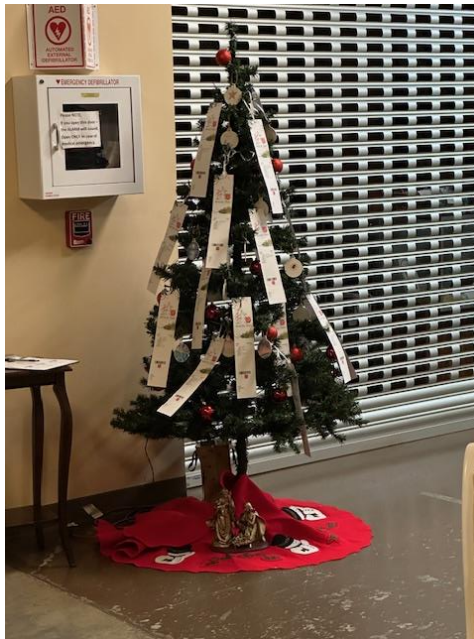
The Gospel According to Luke 13:10-17

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 13:10-17

Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, Ἦν δὲ διδάσκων ἐν μιᾷ τῶν συναγωγῶν ἐν τοῖς σάββασι. καὶ ἰδοὺ γυνὴ ἦν πνεῦμα ἔχουσα ἀσθενείας ἔτη δέκα καὶ ὀκτώ, καὶ ἦν συγκύπτουσα καὶ μὴ δυναμένη ἀνακῦψαι εἰς τὸ παντελές. ἰδὼν δὲ αὐτὴν ὁ Ἰησοῦς προσεφώνησε καὶ εἶπεν αὐτῇ· γύναι, ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου· καὶ ἐπέθηκεν αὐτῇ τὰς χεῖρας· καὶ παραχρῆμα ἀνωρθώθη καὶ ἐδόξαζε τὸν Θεόν. ἀποκριθεὶς δὲ ὁ ἀρχισυνάγωγος, ἀγανακτῶν ὅτι τῷ σαββάτῳ ἐθεράπευσεν ὁ Ἰησοῦς, ἔλεγε τῷ ὄχλῳ· ἕξ ἡμέραι εἰσὶν ἐν αἷς δεῖ ἐργάζεσθαι· ἐν ταύταις οὖν ἐρχόμενοι θεραπεύεσθε, καὶ μὴ τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου. ἀπεκρίθη οὖν αὐτῷ ὁ Κύριος καὶ εἶπεν· ὑποκριτά, ἕκαστος ὑμῶν τῷ σαββάτῳ οὐ λύει τὸν βοῦν αὐτοῦ ἢ τὸν ὄνον ἀπὸ τῆς φάτνης καὶ ἀπαγαγὼν ποτίζει; ταύτην δέ, θυγατέρα Ἀβραὰμ οὖσαν, ἣν ἔδησεν ὁ σατανᾶς ἰδοὺ δέκα καὶ ὀκτὼ ἔτη, οὐκ ἔδει λυθῆναι ἀπὸ τοῦ δεσμοῦ τούτου τῇ ἡμέρᾳ τοῦ σαββάτου; καὶ ταῦτα λέγοντος αὐτοῦ κατησχύνοντο πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πᾶς ὁ ὄχλος ἔχαιρεν ἐπὶ πᾶσι τοῖς ἐνδόξοις τοῖς γινομένοις ὑπὲρ αὐτοῦ.



Christmas Angels are due **Today, December 8TH.**

PLEASE FOLLOW INSTRUCTIONS on the card

**DO NOT WRAP THE GIFT AND
TIE THE ANGEL TAG TO THE BAG OR ATTACH TO
THE BOX**

Please place the gifts under the tree with the Angel tag affixed to the bag.

Thank you for your generosity this season! Merry Christmas!

Save *the* Date

•

THURSDAY, DECEMBER 12TH

- Saint Spyridon Feast Day Matins
 - Saint Spyridon Feast Day Divine Liturgy
-

SUNDAY, DECEMBER 15TH

- 11th Sunday of Luke
- Christmas Pageant
 - Election Day

Nativity Fast Begins November 15th – December 24th

December 2024

- 12 – Thursday – Spyridon the Wonderworker – 9:00 am
- 15 – 11th Sunday of Luke – 9:00 am
- 22 – Sunday before Nativity – 9:00 am
- 24 – Tuesday Night 6:30 pm – Matins D. Lit. of Christmas
- 27 – Friday – Feast of St. Stephen – 9:00 am
- 29 – Sunday after the Nativity – 9:00 am

Services of the week:



Spyridon the Wonderworker of Trimythous

Thursday, December 12th – 9 am Matins & Divine Liturgy

Spyridon, the God-bearing Father of the Church, the great defender of Corfu and the boast of all the Orthodox, had Cyprus as his homeland. He was simple in manner and humble of heart, and was a shepherd of sheep. When he was joined to a wife, he begat of her a daughter whom they named Irene. After his wife's departure from this life, he was appointed Bishop of Trimythus, and thus he became also a shepherd of rational sheep. When the First Ecumenical Council was assembled in Nicaea, he also was present, and by means of his most simple words stopped the mouths of the Arians who were wise in their own conceit. By the divine grace which dwelt in him, he wrought such great wonders that he received the surname "Wonderworker." So it is that, having tended his flock

piously and in a manner pleasing to God, he reposed in the Lord about the year 350, leaving to his country his sacred relics as a consolation and source of healing for the faithful.

About the middle of the seventh century, because of the incursions made by the barbarians at that time, his sacred relics were taken to Constantinople, where they remained, being honoured by the emperors themselves. But before the fall of Constantinople, which took place on May 29, 1453, a certain priest named George Kalokhairetes, the parish priest of the church where the Saint's sacred relics, as well as those of Saint Theodora the Empress, were kept, took them away on account of the impending peril. Travelling by way of Serbia, he came as far as Arta in Epirus, a region in Western Greece opposite to the isle of Corfu. From there, while the misfortunes of the Christian people were increasing with every day, he passed over to Corfu about the year 1460. The relics of Saint Theodora were given to the people of Corfu; but those of Saint Spyridon remain to this day, according to the rights of inheritance, the most precious treasure of the priest's own descendants, and they continue to be a staff for the faithful in Orthodoxy, and a supernatural wonder for those that behold him; for even after the passage of 1,500 years, they have remained incorrupt, and even the flexibility of his flesh has been preserved. Truly wondrous is God in His Saints! (Ps. 67:3 5)

Guidelines for the Nativity Fast

The Nativity Fast (November 15 through December 24)

The Nativity Fast is one of the four Canonical Fasting Seasons in the Church year. This is a *joyous* fast in anticipation of the Nativity of Christ. That is the reason it is less strict than other fasting periods. The fast is divided into two periods. The 1st period is November 15th through December 19th when the traditional fasting discipline (no meat, dairy, fish, wine, and oil) is observed. There is dispensation given for wine and oil on Tuesdays and Thursdays. Similarly, fish, wine, and oil are permitted on Saturdays and Sundays. The 2nd period is December 20th through 24th when the traditional fasting discipline (no meat, dairy, fish, wine, and oil) is observed. There is dispensation given for wine and oil only on Saturday and Sunday during this period. Here are the guidelines:

Meat	Dairy	Fish	Wine	Oil
beef, chicken, pork, turkey, elk, veal, lamb, deer, rabbit, buffalo, and so forth	milk, eggs, cheese, butter, yogurt, cream, and so forth	fish with a backbone (not including shrimp, octopus, shellfish, squid, or other seafood.)	(some include all types of alcohol in this category)	(some include all types of oil in this category)
Abstain.	Abstain.	Permitted only on Saturdays and Sundays before December 20. (some permit fish Tuesdays and Thursdays also)	Permitted only on Tuesdays, Thursdays, Saturdays, & Sundays before December 20.	Permitted only on Tuesdays, Thursdays, Saturdays, & Sundays before December 20.

Abstinence includes refraining from the food and drink mentioned above, as well as from smoking. The Eucharistic Fast means abstaining from at least the previous midnight for communing at a morning Liturgy.

The Purpose of Fasting

The purpose of fasting is to focus on the things that are above, the Kingdom of God. It is a means of putting on virtue in reality, here and now. Through it we are freed from dependence on worldly things. We fast faithfully and in secret, not judging others, and not holding ourselves up as an example.

- Fasting in itself is not a means of pleasing God. Fasting is not a punishment for our sins. Nor is fasting a means of suffering and pain to be undertaken as some kind of atonement. Christ already redeemed us on His Cross. Salvation is a gift from God that is not bought by our hunger or thirst.
- We fast to be delivered from carnal passions so that God’s gift of Salvation may bear fruit in us.
- We fast and turn our eyes toward God in His Holy Church. Fasting and prayer go together.
- Fasting is not irrelevant. Fasting is not obsolete, and it is not something for someone else. Fasting is from God, for us, right here and right now.
- Most of all, we should not devour each other. We ask God to “set a watch and keep the door of our lips.”

Do Not Fast

- between December 25 and January 5 (even on Wednesdays and Fridays);
- if you are pregnant or nursing a newborn;
- during serious illness;
- without prayer;
- without alms-giving;

according to your own will without guidance from your spiritual father.



Today's Scheduled Saint Barbara Luncheon 12/8

Parish Council

Today's Scheduled Narthex Greeters for 12/8

George Glekas

Kerri Zaferatos

Our Volunteer Chantors

Nicholas Georgiou

Pete Marinos

Our Volunteer Choir Directors

Panos Messis

Costa Constantinou

Our Volunteer Organist

Eleni Christakos



**UNC-OCF FELLOWSHIP & MEETING
MONDAY DECEMBER 2ND
AT 7:00 PM**

**Panera Bread
213 Franklin Street
Chapel Hill, NC 27516
1-919-929-9189**

O U R W H Y

OCF offers college students rich community in Christ, inspiring a life-long love of God and neighbor.

O U R M I S S I O N

OCF transforms the lives of college students by guiding them along the path to Jesus Christ through His Church, cultivating a campus community of worship, witness, service, fellowship, and education.

O U R V I S I O N

- to be the loving presence of Christ and the Orthodox Christian Church on college campuses
- to be an integral part of students’ spiritual formation by challenging them to explore the Faith
- to inspire students to commit to living an Orthodox Christian way of life daily

Connecting College Students to their Faith

Our goal is to *actualize* the Orthodox Christian life in the hearts, minds, and souls of college students by facilitating unified campus ministry efforts—reaching Orthodox college students on campuses throughout North America. OCF’s programs and partnerships offer an environment for students interested in deeper spiritual experiences. Most importantly, OCF continues to provide a home for students on college campuses across the continent



ADULT ORTHODOX DISCUSSION NIGHTS

THURSDAY DEC. 12TH AT 6:30 PM

Why is Christ's Genealogy of Importance?

Saint Barbara Greek Orthodox Church

8306 NC HWY 751

Durham, NC 27713

919-484-1600

For information Contact

Father Stavroforos by Email

fatherstavroforos2012@gmail.com

Saint Barbara General Meeting Schedule

Philoptochos General Meetings

4th Sunday of Month after Church in the Conference Room

Philoptochos Board Meetings

Sunday prior to the Last Sunday of the Month after Church
at a TBA offsite location

Parish Council General Meetings

Second Monday of the Month by Zoom
or in the Conference Room 6:30 pm

UNC-OCF

Monday Nights

7:00 pm – Panera Bread in Chapel Hill

Adult Religious Discussion Nights

Thursday Nights in the Conference Room 6:30 pm

AHEPA Chapter # 277

General Meetings Third Sunday of the Month after Church
in the Conference Room

Greek School & Greek Dance

Saturdays – Classrooms at Church

Saint Barbara Welcomed
The Students of the
Trinity School of Durham and Chapel Hill



On Thursday December 5th

Eighth Grader, Alexandra Easton,
Wish Came True,

When She Suggested that the 6th Grade Class
Take a Field Trip to Saint Barbara
To see Her Beautiful Church.

The Plans Were Made and 48 Students and 6 Chaperones
Joined us. The Time Spent was Absolutely Wonderful.

Great ideas begin at Home !